

МАЙЖЕ СТУДЕНТ

Інформаційний Листок Союзу Українського Студентства Канади (СУСК)
A Publication of the Ukrainian Canadian Students' Union (SUSK)

November / Листопад, 1996

Volume 43, Issue 3

Manitoba Lives!

*Tyrsa Gawrachynsky
Winnipeg, MB*

We're back! The University of Manitoba is proud to announce the rebirth of the Ukrainian Students' Club. The initial membership recruited in the first week was overwhelming, AND we're still growing. Up to date we have 90 members!

The new executive is working hard to keep up. We've already had our first successful general meeting and beer bash. For the rest of the term, we have some more activities planned: Perogy Day, road trip to the SUSK Western conference, Koliada and Christmas party. We also hope to make contact with fellow Ukrainian students abroad. It's very exciting having this club active again on campus. With the positive response we've received we hope to keep this trend going. Here's a list of our executive:

*Tyrsa Gawrachynsky
President
Yury Krak
Vice-President
Monica Saray
Secretary
Larysa Zuboch
Treasurer
Oksana Banasi
Newsletter Editor
Tanya Matwchyha &
Roman Duplak
Social Committee Dir.s.
Chris Lukic
Tiffany Palidvor
Crest Pilipowicz &
Marek Chopyarty,
Social Cites, Members*

(See photos, p. 10)

Commemorative Blood Drive Great Success

*by Robert Kalinovich
Edmonton, AB*

The explosion at the Chernobyl nuclear power plant in the early morning of April 26, 1986 was a tragic event that impacted many lives. The radiation and environmental damage caused by this accident continues to plague Ukraine and neighboring nations and will continue to do so for many generations to come. To commemorate the 10th Anniversary of this event, the Ukrainian Canadian Students' Union (SUSK) in conjunction with Edmonton Blood Center, Canadian Red Cross, held a Blood Drive during the week of September 14-21, 1996 in Edmonton, Alberta.

The main objectives of the Chernobyl Commemorative Blood Drive were:

1. Demonstrate that there are many Canadians who are willing to donate their blood as a symbolic act of solidarity and compassion for the victims of Chernobyl.
2. Contribute to the 52,000 donations of blood that Edmonton area requires annually.
3. Continue creating a general public awareness about the Chernobyl disaster.
4. Inform the media and Government bodies at all levels about the tragic aftermath of this nuclear catastrophe.

Media members were invited to attend the opening event of the Blood Drive which took place on

(See Blood, page 6)



Hey cool! I can't feel my arm! Zenon Wojnowskij & Vlodko Boychuk ensure quality control & level of production over Pavlo Oleskevych.

photo: Susan, Red Cross Volunteer

Regina Revived!

*Yvonne Lesiuk
Regina, SK*

The University of Regina Ukrainian Student's Club is excited to become CYCK's newest members! A group of us started tossing around ideas last November about starting a club on campus. Some of our parents belonged to Alpha Omega back in the late sixties but there were no records left about the Club's existence. We basically flew by the seat of our pants and started organizing an Executive and a Constitution.

We were ready to hit campus in January. During our Membership drive we signed up over 80 members! U of R was ready for a Ukrainian Invasion! Our first event was a Beer and Perogy Social at the campus bar where we held our First Annual Perogy Eating Contest. In March we held a wallyball tournament to raise some funds for the group. In May we used the money we raised to donate to the

(See Regina, page 9)

Inside / Зміст

	Pg./Ст.		Pg./Ст.
Let's Talk about Youth. Issues to discuss ...	3	Eastern Conference '96	8
Every dark cloud, has its silver lining.	4	SUSKGen Mailing List Instructions	9
Баба Бабі Сказала ...	5	Word Search Puzzle	10
Alive and kicking.	7	What's On? Club Event Directory	11

МАЙЖЕ СТУДЕНТ

International Baccalaureate Group Ukrainian Language Students Union (IUGSU)
A Publication of the Ukrainian Canadian Students Union (UCCSU)

Volume 43 Issue 3

Executive 1996/97

President

Volodymyr Boychuk
10436 - 86 Av. NW, Edmonton, AB T6E 2M5
phone/fax: (403) 432-7752
e-mail: vboychuk@gpu.srv.ualberta.ca

Executive VP - Internal

Jon Tomas
954A Royal York Rd., Etobicoke, ON M8X 2E5
phone: (416) 233-5567 fax: (416) 233-9779
e-mail: jon@campuslife.utoronto.ca

VP Mountain

11750 - 29 Av., Edmonton, AB, T6J 3K9
phone: (403) 434-6516
e-mail: c/o smitch@ils.ab.ca

VP Prairie

See V.P. Mountain

VP Great Lakes

Walter Stecko
135 Riechland Cr., Etobicoke, ON M9C 4C6
phone: (416) 821-9838
e-mail: stecko@campuslife.utoronto.ca

VP Laurentians

Natalia Nowik
33 - 2205 rue St. Mark, Montreal, PQ H3H 2G9
phone: (514) 933-0458
e-mail: bj4n@musibc.mcgill.ca

Secretary

Genia Slawuta
13624 - 25 St., Edmonton, AB T5A 3V6
phone: (403) 476-2726
email: gslawuta@gpu.srv.ualberta.ca

Treasurer

Michael Korylo
#202-13862 27 Street, Edmonton, AB T5Y 1R6
phone: (403) 456-6502
email: mlchaek@fr.api.cul.ca

Projects Director

John Feloniuk
314 Laporte Ave., Windsor, ON N8S 3P8
phone: (519) 944-2398
email: feloniuk@uwindsor.ca

Director, Publications & Communications

Paul Oleskevych
214 College St., Rm. 307, Toronto, ON M5T 2Z9
phone: (416) 978-0376 fax: (416) 971-2037
email: pavlo@campuslife.utoronto.ca

Director External Relations

Peter Szyk
6450 Lemay, Montreal, PQ H1T 2L5
phone: (514) 259-9483
email: pszyk@internauts.ca

Director External Relations - Ukr'n Org.

Paul Grod
718 Brock St., Windsor, ON N9C 2T4
phone: (519) 253-7954 fax: (519) 973-7073
email: grod@server.uwindsor.ca

Alumni Coordinator

Lisa McDonald
11422 - 91 St., Edmonton, AB T5B 4A5
phone: (403) 477-1735
e-mail: lmcDonald@gpu.srv.ualberta.ca

Добровільна Асиміляція або Забіймо нашу культуру



Деколи приходится мені чути про те, що асиміляція українців, а особливо молоді, є природним явищем і нічим цьому не заповідеш. Кажуть: «Що зробиш - довкола північно-американська культура, ми живемо в англійсько-мовному суспільстві і тому процес асиміляції є цілком природним.»

Недивлячись на те, що можна багато речей сперти на асиміляцію, деколи відповідальність треба брати на себе. Мені здається, що багато з нас, української молоді, часто навіть не усвідомлюємо того, що ми крок за кроком і повсякчасно допомагаємо самі себе асимілювати. Почнемо з імен. Багатьом відомо, що в 1950-1960-их роках багато українців, які добивалися до провідних езекутивних позицій змушені були змінити не тільки свої імена, але й прізвища щоб вони не мали ніякого «етнічного відтінку». Сьогодні ситуація повністю змінилася і ніхто нікому не закриває кар'єри через відсутність англо-саксонського імені.

Проте багато моїх знайомих встидаються або не хочуть вживати своїх українських імен навіть коли перебувають в оточенні українських друзів. Так замість того, щоб вживати імена Михайло, Марія, Павло, Владко чи Наталка, вони вже звикли і навіть пропнують себе як Mike, Mary, Paul, Walter (Wally) або Nattie. Я розумію, що деколи легше вжити англійський еквівалент як на те є потреба. Але коли навіть серед «своїх» хтось не вживає свого українського імені, то мене аж «шлахи трафляють!» Просто не хочуть, або вже не дбають.

Інший приклад - це вживання української мови. Ми всі знаємо про її занедбання і жалюгідний стан, спираючи це на ту ж асиміляцію. Але коли збирається група людей кожний

з яких менш-більш говорить і розуміє українську мову, найчастіше чомусь вони будуть говорити по-англійськи радше ніж по-українськи. А все тому, що їм не хочеться напружувати свій розмовний інтелект і легше говорити по-англійськи. І от через таких лінохів (бо вміють же, але не хочуть!) пропадає українська мова. А можете собі уявити відношення їхніх дітей до тієї ж мови? А ви кажете, що то асиміляція.

Мій останній приклад сідцюмого «вбивання» української культури серед молоді можна продемонструвати її відношенням до української музики. Нещодавно побував я на забаві організованій одним українським студентським клубом. Все на цій забаві було українським: і назва оркестри і її члени, і декілька сот молодих у залі. Все крім музики! Уявіть собі, що протягом цілого вечора не прозвучало жодної української пісні або навіть мелодії. І це організовують українські студенти? Та встидайтеся! Мені було встидно не тільки за цю оркестру, але і за всіх присутніх, які напевно, навіть і не відчули що щось не було так. А коли хтось з вас чув щоб під час або після забави молодь співала? Та куди там - ми всі промиваємо наше горло пивом і горілкою, і не чуємо як плаче наша культура.

А ви кажете: «Асиміляція». Та це ж ми з вами самі закопуємо і задшушуємо нашу культуру, а потім кажемо що винна асиміляція. Хіба ж це не правда?

Джордж Приштий



Let's Talk about Youth. Issues to discuss ...



- Should all Ukrainian youth organizations including СУМ, ПЛАСТ, ОДУМ and СУМК become amalgamated into one youth organization within the next 2 years?
 - Should a National Association of Ukrainian Dance be created within 1 year?
 - Should Ukrainian Youth organizations conduct all activities in the language of the community in which they live (English or French)?
 - Should not the focus of the "established" Ukrainian community be on addressing the immediate needs of its youth by creating a national centre for delivering scholarships, career mentoring and job placement?
 - Should the traditional churches (Ukrainian Orthodox & Ukrainian Catholic) change from the "old" Julian calendar to the "new" Gregorian calendar and conduct Mass in English?
 - Should Ukrainian youth organizations formally their goals and objectives from a focus on Ukraine to a focus on Canada?
- Is it necessary to fix a minimum requirement of 2 people under the age of 30 to Executive Boards of every Ukrainian organization?
 - Do recent immigrants from Ukraine not care to partake in "Ukrainian life" in Canada?
 - Should we close unsuccessful Ukrainian community centres?

What do Ukrainian Youth want from their community? What can the Ukrainian community offer their youth? Let's hear it! Participate in helping your community be something you can be proud of!

March 1997

Best Western Conference Centre,
Toronto, ON
Beginning at 1:00 p.m.
Admission FREE!

Held in conjunction with the Ukrainian Canadian Congress National Conference. Organized by the Ukrainian Canadian Students' Union, Ukrainian Youth Assoc. (СУМ, ПЛАСТ - Ukrainian Youth Assoc., СУМК, ОДУМ and МУНО.

For more information, contact the UCC at
(204) 942-4627

North America's
Ukrainian TV

КОНТАКТ

- NEWS FROM UKRAINE
- YOUTH SEGMENT
- COMMUNITY NEWS
- ARTS, TRAVEL
- ENTERTAINMENT
- BUSINESS, SPORTS
- KID'S CORNER

Modern Technology Linking Our Communities Together

Saskatchewan
STV Sat. 3:00pm

New York
WNYC Sat. 3:00pm

Thunder Bay
CHFD Sun. 12:00pm

Toronto
CITY-TV Sun. 2:00pm

Chicago
WFBT Sat. 4:00pm

Edmonton
ITV Sun. 9:30pm

Winnipeg
CKND Sat. 3:00pm

Cleveland
COX 45 Wed. 7:00pm

COMING SOON:

MONTREAL • WASHINGTON • OTTAWA
PHILADELPHIA • VANCOUVER • DETROIT

To promote your event call: 1-800-KONTAKT

Every dark cloud, has its silver lining.



by Jan Tomas
Toronto, ON

"Every time it rains, it rains Pennies from Heaven."

Frank Sinatra

What began as a morning mist soon turned into a torrent of rain. Not a measly pitter-patter of rain, but a Predominance of Aquarius. It was a low down dirty kind of rain, the kind that won't go away no matter how much you beg it to. More than once, during this tempest, did the Eensy-Weensy Spider swear off climbing water spouts for good. Sunshine was nowhere to be seen and it didn't look like the rain would ever dry up.

I am reminded, at this time, of the fact that adversity does not breed character - it reveals it. Nothing could be truer said of the 438 golfers who came out to the St. Volodymyr Cultural Centre in Oakville, Ontario for the "Children's Challenge 1996." This year, for the first time, no less than five Ukrainian organizations in Canada pooled both their talent and resources to host a charity golf tournament and celebrity banquet the likes of which this writer has never before seen. I'm talking wetness; I'm talking frolic; I'm talking Jack Palance!

Throughout the morning of Friday, September 13th golfers trickled into Kyiv like the omnipresent raindrops gracing our skies that day. Tee-off times did not start until somewhere around noon so early arrivals could partake in the pre-game offerings. While the continental breakfast (continental? hah!), photo-ops with Jack Palance, and the chipping contest were popular, I do believe that it was

probably the free shooters which generated the most enthusiasm. A word of advice to future tournament participants: try the shooters AFTER the chipping contest.

On account of my lack of golfing skills, sad to say that I did not make it out to any of the THREE courses featured in this year's tourney. Needless to say, however, that an extraordinary time was had by all the participants. Some, on account of the

"... the smashing success of the Children's Challenge was the unconditional contributions made by each of the five sponsoring organizations. I mean, when was the last time anyone saw FIVE Ukrainian groups in Canada working together sans ulterior motives? "

downpour, decided to call it quits after only three holes while others bit the bullet and went the full eighteen. Even more remarkable is the fact that, despite this disparity, nary a complaint was to be heard by any of the contestants. It became more than obvious that the players' tolerance for foul weather was superseded only by their class.

The undisputed highlight of the day for all was, of course, the banquet that night featuring funny man Ted Woloshyn and Honorary Chair Jack Palance. This time, drops of rain turned into tears of laughter as the sell-out crowd of well over 600 was entertained by the best in the business. In addition, prizes were auctioned off and awards presented to round out a very full evening program. I was particularly struck by the plaque presented to tournament chair

Bob Matys for all of his countless efforts (past and present) in making fund raisers like this one a reality in the first place. It was truly a delight to witness such a gentleman being honoured by his peers.

This spectacular day's festivities concluded with an unprecedented \$50,000+ donation to two worthy causes: The Children of Chernobyl Canadian Fund (CCCCF) and the Kids Help Phone, Canada. Personally, however, I believe that a second equally important objective was also attained - cooperative volunteerism. After endless PR at SUSK Conferences and Congresses we all now know something about volunteerism, but what of this "cooperative" aspect? I submit that the single most influential factor in the smashing success of the Children's Challenge was the unconditional contributions made by each of the five sponsoring organizations. I mean, when was the last time anyone saw FIVE Ukrainian groups in Canada working together sans ulterior motives? When will we, as SUSK, learn that we don't have to do it all on our own?

The next time there's another Children's Challenge, please count me in. Come rain or come shine I'll be there with my umbrella turned upside down because there are too many rewards that I don't want to miss catching.




Ukrainian currency slips in October.

Chrystyna Lapychak
OMRI News

The value of Ukraine's new currency, the hryvnya, slipped by 3.5% in trading against the dollar in October, the first such depreciation of a Ukrainian tender in three months, Ukrainian TV reported on 5 November. Experts attributed the decrease from 1.76 to 1.82

hryvnas for \$1 - to a printing of unbacked hryvnas by the National Bank to pay for energy supplies for the winter because of a huge shortfall in

government revenues. National Bank Governor Viktor Yushchenko said he expected the hryvnya would remain within a corridor of 1.82 to 1.87 hryvnas to \$1 by the end of the year.

The government revealed its total debt in public sector wages and pensions now amounts to 3 billion hryvnas (\$1.7 billion). 



Баба Бабі Сказала

Параскевія: Гей Стефа, чула новини?

Стефа: Ну, чекаю

П: Одна з наших стала в тяжі на минулої конгресі.

С: А котра?

П: Ну вгадай! Вона колишна віце президент; жила Саскатуні, та має чоловіка Карі.

С: На минулої конгресі?! Ай я Йа! Баба would like to congratulate Darusia and Carey Antoniuk (Diduck) on the arrival of their first маленький. You know Баба's available for babysitting.

Гриць: Ти чув що Олеськевич був в Едмонтоні?

Дмитро: В Едмонтоні? Що, з коня вправ? А що він там робив?

Г: Ну гуляв, пив, дівчатам перешкадажав.

Д: А яка ріжниця між те що робить в Торонті?

Евдокія: Наш президент СУСКу святкував свій день уродини в Вересні.

Оксана: А що його жінка йому дала?

Е: Знаєш що Орися вчиться на тюремницю. То вона принесла свої ручні кайдани та батон додому та думала святкувати свого мужем ...

О: Досить! Я не хочу чути більше, мені будуть погані сні!

Hush! Hush!

Our illustrious past editor Stephan Patten, has once again uprooted himself; this time to Ottawa to work for the CBIE. Баба hears that he has an in with Chrétien. Don't forget your Баба Стефане!

Tanya Haluk has also relocated, but unfortunately it's to what's sometimes referred to as the armpit of Alberta; Lethbridge. Good Luck Tanya, Баба hears that the Seasonal Affective Disorder doesn't kick in until Spring.

Pavlo Grod seems to be having a relationship with someone from out west. Баба wants to meet this mystery woman to see if she can make пироги and налісники.



Vasyi Pawiowsky, long time alumnus of SUSK seems to be happy in a long distance email relationship. Баба thinks its OK Василю, Баба wants to put on her fancy dress soon.

Марта Бошко and Михась Шелетик also seem very busy. Баба will buy a new dress, don't worry.

Цьом, Баба

If you would like to reach Баба, you can write her at Баба's HOTLINE at: BABA@campuslife.utoronto.ca

Баба is a new guest writer for Майже Студент. This column is experimen-

SUSK

Western Conference '96

November 15-16

"How the West is Run"

WANTED

Past & Present

Ukrainian student club members.

To take place in Edmonton, Alberta.

All inclusive registration fee \$25.00.

Billeted Accomodation

Session Topics

- Strategic Planning
- Fundraising
- Koliada Projects
- Archiving
- Trouble-shooting

Information & registration, contact : Tanya Haluk c/o smitch@iis.ab.ca or call: (403) 380-3569



tal, and written for the purpose of dialogue and humour only, no ill will intended. Should you disagree with its contents, please notify the editor.

Blood Drive

(Continued from page 1)

Saturday, September 14, at the Edmonton Blood Center.

Dr. Ehor Gauk, Chairman of the medical education project "OCBITA", was the guest speaker. He briefly outlined the accomplishments of OCBITA in educating doctors in Ukraine and also spoke of the problems that remain.

On hand that day were a variety of local media representatives. Radio station K97 held live "On Location" broadcasts, television station CFRN aired the event on both the early and late evening newscasts, and "The Edmonton Sun" newspaper included a picture and an article in the following day's newspaper. Roman Fedoriw covered the opening ceremony for broadcast on KOHTAKT Television.

Blood donors that day also enjoyed delicious pyrohy donated by "Granny's Ukrainian Foods." Other sponsors of this event included The Ukrainian Cultural Heritage Village, which donated draw prizes, and Roman Bryan at CKER Radio, who publicized the event.

A mobile clinic also collected blood during the week at a number of locations around Edmonton. Traveling with the mobile clinic was a large card which was painted by Jessica Galick, a grade 7 student at J.J.Bowlen Junior High School of Edmonton. The card was signed by the blood donors as a symbol of compassion and solidarity to Chornobyl victims and will be sent to the Children of Chornobyl Canadian Fund. It will be later forwarded to Ukraine in order that some of the people most affected by the Chornobyl disaster might know that the rest of the world hasn't forgotten about



The Трембіта Забава is an annual commitment in many a dayplanner. Nataka Romas, Stephan Patten and Terrence Filewych take a moment between polkas to regroup.

photo: П. Олеськівич

them.

The Organizing Committee, which included Lada Bassa, Robert Kalinovich, Gena Slawuta and Volodymyr Boychuk, got the idea for a blood drive from the news of a similar event that was held in Michigan, USA.

Overall, the Chornobyl Commemoration Blood Drive in Edmonton proved to be a very successful event. Being the first blood drive for this cause in Canada, it attracted hundreds of donors who in this symbolic way commemorated

the 10th Anniversary of the Chornobyl catastrophe. Also, an extensive media coverage helped to keep the general public and Government bodies informed about the tragic consequences of the world's worst nuclear disaster.

SUSK encourages other interested organizations or groups in forming their own blood drives in their respective cities. ↓

Blood Donors are... Friends for Life

Chornobyl Commemoration Blood Drive
 September 14-21, 1996

Your blood donation will help save the lives of Ukrainians who were orphaned by the 1986 Chornobyl nuclear disaster and are in need of a transfusion.

Red Cross Blood Centre 848-114 Street
 12:00 - 5:00 pm
 Tues, Wed & Thurs 1:30 - 5:00 pm
 For more information, phone 431-1122

Ukrainian Canadian Association of Edmonton

Ukrainian Canadian Association of Edmonton

Ukrainian Canadian Association of Edmonton

Submitting articles to **Майже Студент**.

Please remember to send your news, photos & event information for future editions of **Майже Студент** to:

Paul Chaskywyck, MS Editor
 c/o Office of Student Affairs, University of Toronto
 214 College St., Rm 307, Toronto, ON M5T 2Z9
 tel: (416) 978-0376 fax: (416) 971-2037
 email: paulc@campuslife.utoronto.ca

* Ontario universities, please utilize I.U.T.S. for free delivery through your campus mail system.



Orest Szczurko (l) and Andrij Dolhy(r) share their Oktoberfest cheer with Iryna Krawchuk.

photo: П. Олеськівич



Alive and kicking.

Jon Tomas
Toronto, ON

*"The operation was a success,
but the patient died."*

anonymous

I hate cocktail parties. Here's why:

There is a phenomenon which has inflicted the members of our society. Call it what you will, but I prefer to label it "curtain talk" (not to be confused with pillow talk - more on that later). Put Ukrainians together in a Future Bakery for a networking night and the conversation just flows. Dress the same group up and stick them in a fancy setting and all of a sudden no one can think of anything more substantial to talk about than the lavish decor of the surroundings or how marvelous that it didn't rain. As to why this is so I have no idea. It was suggested to me once that conversational substance is inversely proportional to the level of the participants' attire (barring a minimum standard). This sentiment may be indeed worth pursuing, but I think I'll leave it for the more mathematically inclined amongst us.

Despite these personal reservations, I still managed to find myself counted among the 200+ members of the UCPBA of Toronto who attended the Annual Kick-Off held at La Maquette Restaurant. Considering the sentence with which I began this article you may think this action to be quite bizarre. As a matter of fact I was beginning to doubt of my own concerning the way I spend my time. Doubts, that is, only until I

chanced upon a stray e-mail posted on SUSKEXEC. The sender shall remain nameless (his ego is already big enough), but here is a sample of what he wrote:

"...I spoke with Professor Luciak last night and he was surprised to hear that SUSK was still around. He thought it died a couple of years back...."

"Surprised to hear that SUSK was still around"? Huh? Don't they know who I am? Haven't they... [ed: for a continuation of this paragraph please consult Jon's "Can I Get a Light?" article featured in the September, 1996 issue of MS].

As Ukrainian student leaders, many of us are often discouraged by the apparent lack of support we get from other Ukrainian organizations. Even our best laid plans and schemes tend to raise little more than an eyebrow or two from the various members of Canada's larger Ukrainian community. We never seem to get the kind of attention we believe we so very much deserve. What will it take for SUSK to finally be accepted as an equal?

The answer, dear readers, is quite simple. Change.

It has become more than obvious that we cannot continue to do things the way we have always done them in the past. The students of today have a seemingly infinite number of worthwhile choices when it comes to deciding how and where to spend their time. Ditto for the members of other Ukrainian organizations. If we want to ensure the continued vitality and meaningful presence of our organization then

we will have to find convincing reasons for people to join and or support us. It is also imperative that we seize all the opportunities we can to do a little public relations work. The members of SUSK are themselves our number one publicity tool. Our "patient" (as mentioned in my lead quotation) dies when we do all those things we believe we are supposed to, but fail to breathe a word about our accomplishments. True we are a success in this instance, but only on paper.

My message to you, dear readers, is also quite simple. Spread the word. Organize a blood drive, attend a UCPBA meeting, play squash with your local UCC representative...whatever. The secrets to our future success are not grandiose. Simply showing up (even to cocktail parties you hate) is more than half the battle.



This publication has been funded in part by the Ukrainian Canadian Foundation of Taras Shevchenko.

Це видання частинно фінансово підтримане Українською Канадською Фундацією імені Тараса Шевченка.

Eastern Conference '96.

Taras Hetmanczuk
Toronto, ON

This year, the Annual SUSK Eastern Conference was hosted by the University of Toronto Ukrainian Students' Club between Nov 1-3 1996. Twenty eager delegates from all over the eastern reaches of Canada arrived in Toronto on Friday Nov. 1st. Although the Labrador contingent was held up with dog sled problems, the rest of the group arrived without a hitch. After the formal flag raising and the introduction of various dignitaries, delegates were treated to the Club's finest vintage brew and an exclusively catered dinner (thanks Lubko for picking up the slices from Cora's). With the bureaucratic nightmare of registering the delegates out of the way, the Conference headed down to the UNO hall for UoT USC's World Famous Halloween Pub. About 430 of Toronto's finest Ukrainian students showed up at UNO to tell the executive that we were a day late with our celebration of Hallowe'en. However, after convincing people that it was really the date of "Ukrainian Halloween", everything was peachy-keen. As is commonplace amongst revelers of Hallowe'en, people felt compelled to dress up for some reason - maybe it was the "special" somebody you met at the last pub that you hoped wouldn't recognize you, or was it the \$3.00 off at the door? Well whatever the motivation, many people went all out with their costumes, which ranged from your favourite hygiene products to various WWF/WCW wrestlers. Kapi Och kept the place rock-

ing until the early hours of the morning, at which time many people in attendance were prompted to comment "Hey, doesn't Stecko resemble a young Шевченко?".

The next morning, delegates at the conference arrived promptly at 9:30am and our day of exploration and adventure began. After I so eloquently welcomed the guests to the great UoT ("What's up? Pass the Tylenol"), our committee co-chair Mark Fedorowycz explained the general theme of the conference, namely the feeling that a more "hands on" approach to the conference and it's program was deemed more applicable and useful than in previous years. Our final welcome came from SUSK President, Vlodko Boychuk, who thanked all the delegates for attending and wished us well as we worked together throughout the day.

The next event on the program was a speech from Mr. Alex Hordienko, a teacher from Toronto, but more importantly, an active member of the Ukrainian community for many years, with organizations such as ПЛАСТ and KYK. Mr. Hordienko talked to us about a number of topics, including volunteerism in our clubs, member apathy, the need for strong leadership ("the fish always stinks from the head") and other topics relating to our clubs. The talk became more of a discussion towards the end, as delegates asked about the role that students could, and should, begin to play in more "mainstream" Ukrainian organizations, as well as what these organizations could do to promote more youth involvement in their causes. Delegates found Mr. Hordienko very insightful and interesting. A big thank-you to you Mr. Hordienko, for taking an active role in the development of our USOs.

The next item on the agenda called for the Presidents'

Conference to run concurrently with the Scavenger Hunt. While the Presidents or Reps from each school were "waxing poetic" about the activities their respective clubs have undertaken up to that time, the "hunters" were on the prowl, returning with such treasures as a washing machine and a newspaper box. The Presidential conference concluded with the understanding that better inter-club communication is necessary and that a more judicious use of SUSKEXEC with respect to content is desired, while SUSKGEN may be inundated with hilarious jokes and other sorts of craziness.

Lunch was eaten.

After lunch, delegates negotiated for nap time, but fearing that some members from McGill would revert to other pre-school habits (Natalaka - an eye for an eye...), nap time was nixed in favour of the workshops. Delegates were given five scenarios to work together on as a group, with topics ranging from fundraising for the trip to Congress, to dealing with an executive member not pulling their weight in SUSK GUIDE-BOOKS. Each of the groups was then asked to present the results of their discussions to the group as a whole. The entire exercise seemed to be very well received and hopefully provided insight for each of the delegates toward their clubs' specific problems.

Dinner was served... then eaten.

Upon the completion of dinner, delegates retired to the USC office to relax and chat amongst themselves. Although the organizing committee spent numerous days and called in a few favours to get the delegates into "My Apartment" without any hassles, the group, obviously full of those counter-culture and screw

(See Eastern, page 9)

Regina Revival

(Continued from page 1)

Children of Chernobyl Foundation. The Club then treated its members to a trip up to Saskatoon's Vesna Festival where we met some new friends, took in some culture, and had a great time!

Currently we are holding our membership drive for the 96/97 school year. We hope to exceed the numbers we had last year. Some of our Executive members met with Tanya Haluk in the summer and learned about CYCK, its activities and its connections. We left that afternoon very excited to take part in the activities and meet all the people we saw having so much fun in the pictures. We felt very honored to be asked to host the Western Conference in Regina. Unfortunately, prior commitments prevent us from dedicating the time to put the function on properly. We plan on

sending as many members as we can to the Conference, and I personally am very excited to meet all of you at the National Congress in Calgary.

We have a Social planned for October to welcome back our members and get the Ukrainian Blood flowing through the campus once again. We will also have our current Perogy King and Queen defend their titles in our second annual Perogy Eating Contest. As well, we are looking at planning a Malanka once school starts again in January.

Once again, we are very eager to meet you all and become full fledged members of CYCK! Keep in touch and good luck with all your studies.



Eastern Extravaganza

(Continued from page 8)

authority types, decided to head to "The Muddle". It was fun.

Sunday began with a bang - Future Bakery had never seen a more energetic and dynamic group of people. After the coffee was served and the baked goods stuffed into bags.... I mean eaten, the SUSK Exec meeting began. When I woke up, it was decided we head upstairs for the Strategic Planning Session. Pavlo Grod was responsible for explaining to the delegates what exactly "strategic planning" is, and how we could implement it within our member clubs, as well as within SUSK as a whole.

The conference itself seemed to be a "success", and "the committee" hoped that all those who attended benefited in some way, be it socially or intellectually. Maybe next time more delegates could attend and make it an even



At Воля's fund raising zabava September 14th in Edmonton, Тарас Жабак extends steady hands in preparation for Camille Ostapowich's leap. Caroline Pasay however, thinks otherwise and pulls in the reins on the whole idea.

photo: Lisa McDonald



SUSKGEN Mailing List

Participating in SUSK's email list SUSKGEN, is a great way to share ideas, announce events, look for resources, and catch up with friends from across the country.

To join the list, send the following as the body of an email message to:
Listserv@sa.utoronto.ca.

Subscribe SUSKGEN Filip Konowal

Now we all know your name isn't Filip Konowal - unless of course it really is. So, let's say Murchyk wants to join the list. After bumping Vlodko off his chair and taking control of the mouse, all Murchyk has to do is type in:

Subscribe SUSKGEN Murchyk

in an email message to:

Listserv@sa.utoronto.ca

Once you or Murchyk has joined the list, you can send messages to everyone else that's subscribed simply by addressing your message to:

SUSKGEN@sa.utoronto.ca

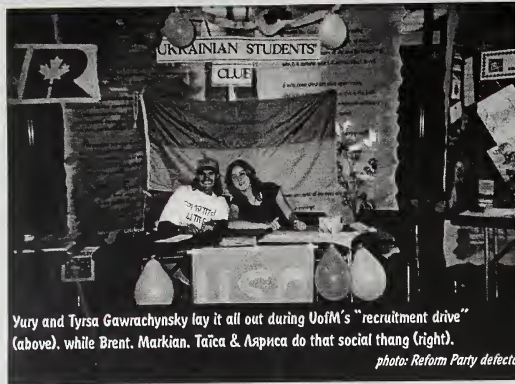
If your request for subscription or your messages don't produce any results, or Murchyk's milk's gone sour, send a message to:

Listserv@sa.utoronto.ca

with the word "HELP" in the body of your message. You can also get help by sending a message to: listmaster@sa.utoronto.ca or by calling (416) 978-0376.

TA DAI





Vary and Tyrsa Gawrachynsky lay it all out during UofM's "recruitment drive" (above), while Brent, Markian, Taica & Aspica do that social thang (right).

photo: Reform Party defector

WORD SEARCH PUZZLE



Black Cat
Blood
Boo
Broom Stick
Cadaver
Cauldron
Cemetery
Coffin
Costume
Crawlies
Creepy
Demons
Disguise
Dracula
Dungeon
Fangs
Full Moon
Garlic
Ghosts
Ghoul
Goblins
Gore
Grave

Grim Reaper
Hallowe'en
Headstone
Jack O Lantern
Mask
Midterms
Pub
Rats
Scary
Sickle
Spell
Spirits
Stake
Transylvania
Treats
Tricks
Trolls
Vampires
Vermin
Warlock
Witch
Witch Hazel
Wizard

Next issue's theme: *Підво*

W I T C H B H F U L L M O O N Y R A C S
 Q U A Q J O E T R I C K S N P C N Q L E
 R A T S J O L Z M O D Q I U I P Z E Z J
 G Q B Z H A K C R Z E L B K S F H I H D
 L O L Q U M C C I W N R Y E B S F A D L
 L O B R S T I K Z W B E I S G L X O E K
 E T X L C D S E O X S L E N N A O Z C C
 P A W R I U M E F F L W M A W B O A O A C
 S C H S E N X V W A A F R T O H M U D E
 L K E E N P S W R I B N R E H L L E C M
 Y C S R A E A C K R V A T C T D L A D E
 A A I E R D D E O C N N T E R D D A C T
 L L U O R R S O R S O I O O R A I R H A
 U B G S A I M T Y M W L N E V N E M T R
 C W S Z P S P L O G I E R E G E X P R Y
 A T I T T I V M A N V R R A P N G L E L
 R W D I A A R R A A E N G Y W L U I A U
 D S C Q N K L I R V C O S T U M E D T O
 D K K I Y I E G T R O L L S K S A M S H
 G F A R C L G H O S T S Z N I M R E V G



What's On you ask? Check it out.



University
of Alberta

November 14 & 15
Ukrainian Cultural Days

- Learn to Polka
- Annual USS Zabava
- Annual Pyrohy Eating Contest
- Displays and Speakers

November 30
Cardboard Toboggan Races

- Build a toboggan & race for great prizes
- Listen to the radio for details
- Be unique
- Hot Coco!



Help
Save a
Life.

Organize a
Blood Drive
Wanna know
how?
Call Vlodko

@

403-432-7752



McGill
University

Nov. 20 Wine & Cheese

- Presentation and Movie on Ukraine's currency - the Гривня. It will be presented by Orest Novakivsky, VP, Canada Bank Note Company.

Nov. 23

- Dinner & Movie Night
- In honour of our first year students.



University
of Windsor

November

- Introduction of Mentorship Program
- Taras Bulba Night at Windsor Film Theatre
- Ukrainian Day (incl. dancing and food)
- Christmas Tradition Display



McMaster
University

November

- Mid-term Pub at the Rat
- Wine & Cheese
- YHO Zabava



University
of Manitoba

November

- Grey Cup Bash
- SUSK Western Conference

December

- Ski Trip



Brock
University

The
Brock
University
Ukrainian Students' Club
present their annual...

**VOLLEYBALL
TOURNAMENT**
in St. Catharines, ON
FEBRUARY
14, 15 & 16
1997
Further details
in later issues.
Registration info:
tzajac@freenet.apic.on.ca
or
B95ai@bdqpc.ac.brocku.ca



University
of Regina

November

- Perogie Eating Contest - crowning of Perogie King and Queen



Ukrainian Canadian Students' Union
c/o 620 Spadina Avenue
Toronto, ON M5S 2H4
tel./fax: (403) 432-7752
President: Volodymyr Boychuk
SUSK@pulsrv.uabert.ca

University of Western Ontario USC
c/o Ukrainian Students' Assoc.
USC Bldg, Rm 340
London, ON N6A 3K7

University of Waterloo USC
270 Lester St.
Waterloo, ON N2L 3K5
President: Orest Szczurko
email: ostszurk@proceed2waterloo.uwaterloo.ca

McMaster University USC
c/o Clubs Administration
McMaster University
1280 Main St., Hamilton, ON
L8S 4M8
President: Marta Stangier
e-mail: YKPAH4@mcmacl.uscmaster.ca

University of Alberta USC
Box 123, S.U.B. Lodge
Edmonton, AB T6G 2P7
President: Cliff Morozuk
email: usal@pulsrv.uabert.ca

University of Saskatchewan USC
121 Mackenzie Hall
Saskatoon, SK
S7N 0W0
306-249-5337

University of Manitoba USC
Box 11, University Centre
Fort Garry Campus, UofM
Winnipeg, MB R2T 2N2
President: Tysia Gawarychynsky
email: umjw@usc.ucc.umanitoba.ca

Concordia Ukrainian Students' Union
2915 rue Mackay
Montreal, PQ H3J 2J2
tel. 514-356-0548
President: Mark Zelenko
ma_zel@uic.concordia.ca

McGill University USC
3480 rue McTavish
Montreal, PQ H3A 1K9
tel. 514-398-7897
Prof. Lesian Salnick
lts@usc.mcgill.ca

University of Regina USC
c/o 303 Winfield Road
Regina, SK S4V 0E8
President: Yvonne Lesiak
email: lesiak@cc.uregina.ca

Brock University USC
c/o 2885 2nd Avenue
Windsor, ON L9B 3D0
905-562-4462/905-688-6496
Pres.: Tatyja Zajac, Lubko Saluk
e-mail: t.zajac@freenet.nrc.ca
& l955@uowindsor.ca/brockusc

University of Toronto USC
620 Spadina Ave.
Toronto, ON M5S 2M4
tel. 416-968-9222
President: Tamas Holczarcsuk
usc@campuslife.utoronto.ca

University of Windsor USC
c/o 178 Brock St.
Windsor, ON N9C 2T4
tel. 519-252-8843
President: Orysa Dmytruk
dmytruk@uwiner.windsor.ca

University of Calgary USC
c/o 3956 Edendare NW
Calgary, AB T2K 3Y5
403-241-8288
President: Mike Irvick
email: mallyck@uucalgary.ca

* Over 100 Years of Service *

*The Ukrainian National Association Insurance and Financial Services
Division offers all of the following products:*

- Life Insurance
- Segregated Funds
- Dental Plans
- Pension Plans
- RRSPs
- Prescription Drug Coverage
- Group Insurance
- Group RRSPs
- Travel Medical Insurance
- Accident Insurance
- GICs
- Visitors to Canada Plan
- Income Replacement Insurance
- Educational Savings Plans

*For information about any of the above plans, contact Mary Labaj at
UNA's Canadian operations office at:*

One Eva Road, Ste. 402, Etobicoke, ON M9C 4Z5 tel. 416-626-1999, fax: 416-626-3841